

## Student use of mobile phones in schools

Information for parents and carers

## استفاده دانش‌آموزان از تلفن همراه در مدارس

اطلاعات برای والدین و مراقبین

ممنوعیت استفاده از تلفن همراه از اکنون در دبیرستان‌ها اعمال می‌شود

ممنوعیت استفاده از تلفن همراه در دبیرستان‌ها ادامه ممنوعیتی است که قبلاً در مدارس ابتدایی دولتی NSW وجود داشت. این ممنوعیت در کلاس، در زنگ تفریح و هنگام نهار اعمال می‌شود. دانش‌آموزان در هنگام رفت و آمد به مدرسه اجازه حمل یک تلفن را دارند.

همچنین، مدیر و معلمان می‌توانند استفاده از تلفن همراه را برای مقاصد آموزشی یا به عنوان بخشی از یک تعدیل منطقی برای یادگیری و رفاه دانش‌آموزان مجاز کنند.

برای کمک به اجرای این ممنوعیت، اداره آموزش NSW از مدارس خواسته بود تا با جوامع محلی خود در مورد طیف وسیعی از گزینه‌های اجرایی مشورت کنند.

این گزینه‌ها از جمله عبارت بودند از:

**خاموش و دور:** تلفن‌ها خاموش و کنار گذاشته می‌شوند (معمولاً در کیف مدرسه دانش‌آموز). در طول روز مدرسه از تلفن استفاده نمی‌شود.

**تلفن در کمد:** دانش‌آموزان تلفن همراه خود را حمل نمی‌کنند؛ در طول روز مدرسه باید تلفن‌ها در کمد گذاشته شوند.

**کیسه تلفن قفل شده:** دانش‌آموزان تلفن خود را در کیسه‌ای با قفل مغناطیسی قرار می‌دهند و نمی‌توانند در طول روز مدرسه از آن استفاده کنند. کیسه‌ها در پایان روز مدرسه به صورت مغناطیسی باز می‌شوند.

**جمع‌آوری تلفن‌ها در دفتر مدرسه:** دانش‌آموزان تلفن خود را در ابتدای روز مدرسه به دفتر مدرسه می‌سپارند و آن را در پایان روز مدرسه (یا هنگام خروج از مدرسه) تحویل می‌گیرند.

**جمع‌آوری تلفن‌ها در شروع درس:** تلفن‌ها در ابتدای درس توسط معلم جمع‌آوری و ذخیره می‌شوند و پس از پایان درس و/یا هنگامی که دانش‌آموز در حال خروج از کلاس است به دانش‌آموز بازگردانده می‌شود.

هر یک از جوامع مدرسه جداگانه تصمیم گرفتند که کدام گزینه را برای اجرای این خط مشی انتخاب کنند.

## ارتباط دانش‌آموزان با والدین و مراقبین در ساعات مدرسه

ممکن است مواقعی وجود داشته باشد که در طول روز مدرسه والدین یا مراقبین نیاز به تماس با دانش‌آموزان یا بالعکس داشته باشند. والدین و مراقبین می‌توانند از طریق دفتر مدرسه ارتباط برقرار کنند و دانش‌آموزان نیز می‌توانند در صورت اضطرار با والدین یا مراقبین از طریق دفتر مدرسه تماس بگیرند.

## سرویس مترجم تلفنی

اگر مایل به دریافت اطلاعات بیشتری هستید با مدرسه تماس بگیرید. در صورتیکه برای کمک در مورد پرسش‌ها به یک مترجم نیاز دارید، لطفاً با سرویس مترجم تلفنی به شماره 131 450 تماس بگیرید و یک مترجم زبان خوتان را درخواست کنید.

شماره تلفنی را که می‌خواهید با آن تماس بگیرید به اپراتور بگویید و اپراتور یک مترجم روی خط خواهد آورد تا به شما در گفتگویتان کمک کند. برای این خدمات هزینه‌ای از شما دریافت نمی‌شود.

